

針灸師對病人提出警告慎選醫生

針灸確能療治痛症

(三凡市訊)針灸治療不經濟，如果在西醫醫治下施針，在三凡市，每次收費約三十元。如果在華埠，沒有西醫監督，收費可能較廉。

本市西醫羅士曼，久已使用針灸為病人治病，聲稱以試驗為基礎，通常施針三次至五次。他說：「如果病人經過試驗後未見功效，我們馬上停止。」

針灸師對病人提出警告：越來越多的西醫的聲稱他們也是針灸師，其實他們并未受過充分的訓練。

本市頗有聲望的西醫針灸師李珍(譯音)，經已展開一項運動，監督這些不良份子混水摸魚的行動。她指出中國醫學少具有五千年歷史，系統十分複雜，決不能學習幾天就精通。

在加省，正如在其他省一樣，任何註冊西醫，均得使用針灸為病人治病。一九七三年加省通過法例，准許非西醫在西醫監督下施針，並准許醫藥學校，對針灸進行研究。

最保守的美國西醫公會雜誌，最近公佈，二百六十一個具有痛病的病人，進行實驗的結果，其中四個病人，患有痛症達四十年之久。研究人員說：只有百分之十八的病人，接受針灸後收到實效。

他們又說：不過，應強調的一項事實是：百分之十八的病人，都是經過西醫方法治療，無法解除痛苦，但施針灸，却有效。

查歐洲尤其英國及法國的西醫，多年來已使用針灸，為人治病。

洪門老叔父周少川定期舉行喪禮歸土

(雲訊)雲南洪門老叔父周少川，字寶池，廣東番禺人，旅加數十年，經已退休多年，近年因年老體弱多病，入華人安老院安養，不幸於昨九月十三日(星期六)逝世，遺孀周氏八十八歲，喪事由洪門連權料理，定期於本月十九日(星期五)下午一時，假座丹利維街暗市黨儀館舉行喪禮，安葬山景墓園。

卑大學生缺乏住處 卑內旅館預作供應

(雲訊)卑內普通發生房屋荒，大學生均缺乏住處。卑詩大學學生約一百人，今年秋季，開學後有機會可以居住於卑內商業中心一家旅館內，因卑詩大學宿舍亦缺乏床位房間，不能容納全部寄宿學生。

卑內大街街一七七號山斯汽車旅館兩層樓，已預備作為卑詩大學學生校外宿舍，環境優美，交通便利。

卑內大學約七千名需要住宿房間，西門扶沙大學及卑內社區學院學生，亦急需需要地方，以應居住。

義期定會教和協 義比影攝多衆類

(雲訊)本市丹利維街之華人協和教會訂於本年十月四日上午十時至下午四時舉行週年一次之義賣大會，目的在於與僑社各界聯絡，籌款多寡均用於社會服務及海外宣道事工上。本屆大會，內容包括義賣餐館、餐券成人二元，十二歲以下兒童一元二角五分，另有義賣物品部，內有家庭用品、金玉器、奇花異卉、盆景、日用品、各式服裝、鮮果、中西名畫、適時點心等物，是屆并舉辦攝影公開比賽，不分男女老幼，以義賣大會攝影題材，彩色或黑白片均可。攝影作品於大會後最遲一星期交到該堂辦事處，由專人評定首二三名，獎以名貴禮物，歡迎本市各界人士參加。

士達孔拿社區中心 設母親幼兒英語班

(雲訊)士達孔拿社區中心新設「母親與幼兒英語研習班」，專為華裔母親與幼兒共同練習英語，認識加拿大社會制度，並適應加拿大生活而設，其內容包括座談會、參觀各機構、及各項旅遊康樂活動，運用上述各項活動練習英語。

週末開放(下午一時至四時) 5068, 5078, Ross St. Van. 三睡房新屋 土庫有完成浴室開價七萬一千九百。 彭紹然866-1266住家 872-2666公司 僑聯實業公司

新華公司招股招頂 本人將新華國貨有限公司所屬已有的股份照原值以六折轉讓。如有意者請在下月六時至十時來電話二四四一〇三九八接洽可也。 楊錦龍謹啓

西文大學新區屋出賣 7025 Mainline Cr. North Burnaby 七睡房，面積一千六百尺花園大房棟木和地毯地台另土庫有合法租屋七睡房，取價八萬四千五百。電話 936-4112

有屋出租 近埠，學校車站出入便利，有意者電話 三三三三，六七三六。下午七時至八時看屋。

十八街東土庫出租 近巴士站學校，三睡房客廳廚房雪櫃，各門自門。請電四三七九三七八

樓上全層出租 客廳廚房雪櫃洗衣機，三睡房，近 Simpson St. S. Burnaby, 電話 433-8654

雲高華新書局

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著 雲高華新書局 復仇全四冊五元 孫玉書著

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
伍澤鴻 黃秀英 辦事處電話：682-5284

實事實業有限公司

買賣樓宇房屋 日日有新盤
代理各項保險 省府車燕梳
代管物業收租 服務快兼妥

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

李錦記特約全加總代理

熊貓牌蠔味醬
五磅罐庄 每箱十式罐
廿八安罐庄 每箱壹打
壹磅罐庄 每箱廿四罐
半磅罐庄 每箱四十八罐

高夫晏夫利沙

漁民的信託工會
Gulf & Fraser Fishermen's Credit Union
803 East Hastings St., Vancouver, B.C. V6A 1R8

一年定期蓄儲 八厘半年息
其他利率有供應詢問 必答及按揭貸款銀兩 請來見我們

Provincial Credit Union
Share and Deposit Guarantee Fund
所有股份與貯蓄均有保證

家酒閣鳳龍

LOON FOON KWOK RESTAURANT
155 EAST PENDER ST., VANCOUVER, 4, B.C.
PHONE: 683-1935

晨早粥品 茗茶美點
晚飯小菜 壽筵喜酌
龍鳳禮堂 中西禮餅
出爐蛋撻 雲吞麵食

歡迎預定酒席 (七天營業)

時二十夜深至時八早晨：間時營業